



**HAL**  
open science

## Lampedusa

Corinne Grenouillet

► **To cite this version:**

| Corinne Grenouillet. Lampedusa. Dictionnaire Aragon, 2019, pp.513-514. hal-03147468

**HAL Id: hal-03147468**

**<https://hal.science/hal-03147468>**

Submitted on 2 Mar 2021

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

## Tomasi di LAMPEDUSA, Giuseppe

À propos du *Guépard* de Giuseppe Tomasi di Lampedusa, Aragon écrivait qu'il était « un des grands romans de ce siècle », voire « le seul roman italien » (*LLF* n° 803). Le succès retentissant du *Guépard* en Italie en 1958 fut à l'origine de la rapide traduction de ce roman posthume en français (1959), auquel le film de Visconti (1963) assura un succès durable. Aragon consacra deux articles à Lampedusa (« *Le Guépard* », *LLF* n° 803, 17 décembre 1959 et « *Le Guépard et La Chartreuse* », *LLF* n° 812, 18 février 1960) et son rôle dans la réception du roman du Sicilien ne fut pas anodin, à la fois en Italie, où les critiques communistes avaient attaqué le livre (déclenchant une violente controverse idéologique que la traduction des articles d'Aragon vint clore) et en France, où les débats littéraires se focalisaient sur le Nouveau roman. Qu'Aragon fasse l'éloge d'un roman historique – genre alors discrédité –, de surcroît centré sur la figure d'un aristocrate vieillissant contraint de renoncer à ses valeurs de distinction sociale en s'alliant à la roture, d'un homme prônant l'immobilisme et refusant l'engagement politique, peut surprendre. Mais pour lui, Lampedusa « nous fait toucher la plaie d'un peuple, ce moment où se forge son unité ». Ce moment est l'expédition décisive des Mille (1860) qui permit la fondation de l'unité italienne au sein de la monarchie de Victor-Emmanuel. Ce thème de l'identité nationale était au cœur de *La Semaine sainte* (1958). Aragon admire dans *Le Guépard* le point de vue central de Fabrice Salina, et, 17 ans après sa mort, « l'acharnement extraordinaire que le romancier a mis à préparer et à rendre plus atroce et complète la ruine de [son] passé », ainsi que les « jeux de miroirs » qu'il décèle entre les XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Il souligne un passage où des jeunes gens renient leurs premières amours politiques. Il critique l'étroitesse des lecteurs de gauche condamnant *Le Guépard* comme livre de droite, notamment les communistes italiens, visant ceux qui attendent de la littérature des interprétations claires et rassurantes de l'Histoire. Enfin, dans les pages que Lampedusa a consacrées à Stendhal, Aragon découvre un écrivain confronté comme lui au problème du « métier d'écrire », ce qui achève de faire de Lampedusa un double d'Aragon.

**Bibliographie :** Corinne Grenouillet, « Deux “Stendhal européens” au XX<sup>e</sup> siècle : Aragon critique de romans historiques », *L'Atelier d'un écrivain. Le XIX<sup>e</sup> siècle d'Aragon*, Actes du colloque de Lyon de décembre 2001, Édouard Béguin et Suzanne Ravis (dir.), Presses universitaires de Provence, 2003, p. 111-130. Sylvie Servoise, « Louis Aragon et Giuseppe Tomasi di Lampedusa, portrait dans deux miroirs », *Aragon à l'international*, d'E. Caulet, C. Grenouillet et P. Principalli (dir.), coll. « *RCAET* » n° 16, Presses Universitaires de Strasbourg, 2018.

**Voir :** *Semaine sainte (La)* ; Stendhal.

Corinne Grenouillet